



Commonwealth of Massachusetts  
Executive Office of Energy & Environmental Affairs

# Department of Environmental Protection

100 Cambridge Street Suite 900 Boston, MA 02114 • 617-292-5500

Maura T. Healey  
Thống đốc

Kimberley Driscoll  
Phó Thống đốc

Rebecca L. Tepper  
Giám Đốc

Bonnie Heiple  
Ủy Viên

## THÔNG BÁO PHIÊN ĐIỀU TRẦN CÔNG KHAI

Thông Báo Phiên Điều Trần Công Khai này có sẵn bằng các ngôn ngữ khác (Español - Tiếng Việt -- Chinese -- Kreyòl Ayisyen -- Português -- Khmer) trên trang web của MassDEP tại: <https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>

Theo đây, chúng tôi xin thông báo rằng dưới thẩm quyền của Sở Bảo Vệ Môi Trường (MassDEP) căn cứ theo MGL c. 131, § 40, đề xuất sửa đổi các quy định tại 310 CMR 10.00, *Bảo Vệ Đất Ngập Nước* và theo MGL c. 21, §§ 26 - 53, đề xuất sửa đổi các quy định tại 314 CMR 9.00: *Chứng Nhận Chất Lượng Nước 401 về việc Loại Bỏ Vật Liệu Nạo Vét hoặc Lấp Đầy, Tình Trạng Nạo Vét và Xử Lý Vật Liệu Nạo Vét Trong Vùng Nước của Hoa Kỳ trong Khối Thịnh Vượng Chung*. MassDEP đang đề xuất những sửa đổi này để đạt được các mục tiêu quan trọng về môi trường và khả năng chống chịu với biến đổi khí hậu, bao gồm các cập nhật liên quan đến ước tính lượng mưa và quản lý nước mưa cũng như các quy định mới về Đất Chịu Ảnh Hưởng Từ Dòng Chảy Do Bão Ven Biển (LSCSF).

Văn bản quy định được đề xuất và thông báo cho người đánh giá có sẵn cùng với bản sao Thông Báo Phiên Điều Trần Công Khai này trên trang web của MassDEP tại: <https://www.mass.gov/service-details/massdep-public-hearings-comment-opportunities>

MassDEP sẽ tổ chức 3 phiên điều trần công khai trực tuyến theo quy định của MGL c. 30A vào những ngày tiếp theo để nhận ý kiến về những thay đổi được đề xuất. Các phiên điều trần sẽ được tiến hành bằng hình thức trực tuyến thông qua Zoom và **cần phải đăng ký trước**. Sau khi đăng ký, quý vị sẽ nhận được email xác nhận kèm theo thông tin cần thiết để tham gia cuộc họp bằng máy tính, máy tính bảng hay điện thoại thông minh hoặc để liên hệ qua điện thoại.

### **Thứ Tư, ngày 31 tháng 1 năm 2024, 1:00 chiều**

Vui lòng sử dụng liên kết này để đăng ký trước cho phiên điều trần:

[https://us06web.zoom.us/join/register/tZMvcurqDwvGdRitloQan70koiTqaA\\_Pt9](https://us06web.zoom.us/join/register/tZMvcurqDwvGdRitloQan70koiTqaA_Pt9)

### **Thứ Tư, ngày 31 tháng 1 năm 2024, 6:00 tối**

Vui lòng sử dụng liên kết này để đăng ký trước cho phiên điều trần:

<https://us06web.zoom.us/join/register/tZYkduuqpiovHdAzJ539pqn-lQalZ9izohxA>

### **Thứ Năm, ngày 1 tháng 2 năm 2024, 1:00 chiều**

Vui lòng sử dụng liên kết này để đăng ký trước cho phiên điều trần:

[https://us06web.zoom.us/join/register/tZwodOyhpzqsEtR570Cs\\_gN9GvnyvvNLSfpw](https://us06web.zoom.us/join/register/tZwodOyhpzqsEtR570Cs_gN9GvnyvvNLSfpw)

Thông tin này có sẵn ở các định dạng khác. Vui lòng liên hệ với Melixza Esenyie theo số 617-626-1282.

TTY# Dịch Vụ MassRelay 1-800-439-2370

Trang Web của MassDEP: [www.mass.gov/dep](http://www.mass.gov/dep)

Được in trên giấy tái chế

Ý kiến đóng góp có thể được nói tại phiên điều trần công khai. Các ý kiến đóng góp bằng văn bản sẽ được tiếp nhận cho đến 5:00 chiều **ngày 1 tháng 3 năm 2024**. Sở khuyến khích đóng góp ý kiến bằng hình thức điện tử qua email đến địa chỉ [dep.wetlands@mass.gov](mailto:dep.wetlands@mass.gov) với nội dung *Ý Kiến Đóng Góp về Khả Năng Chống Chịu của Đất Ngập Nước-401* ở dòng tiêu đề. Ngoài hình thức điện tử, quý vị cũng có thể đóng góp ý kiến trên giấy và gửi qua đường bưu điện tới Lisa Rhodes, Attn: *Kiến Đóng Góp về Khả Năng Chống Chịu của Đất Ngập Nước-401*, MassDEP - BWR, 100 Cambridge Street, Suite 900, Boston, MA 02114.

Để yêu cầu các điều chỉnh thích nghi cụ thể cho những phiên điều trần này, vui lòng gọi Văn phòng Đa dạng MassDEP theo số 617-292-5751. TTY# Dịch vụ MassRelay 1-800-439-2370. Thông tin này có sẵn ở các định dạng khác theo yêu cầu. MassDEP cung cấp miễn phí các dịch vụ thông dịch/dịch thuật ra các ngôn ngữ cho những cá nhân có hạn chế trong tiếng Anh. Nếu quý vị cần thông dịch viên để tham gia cuộc họp này, quý vị có thể tìm thấy các dịch vụ dịch thuật tại liên kết sau: <https://www.mass.gov/info-details/massdep-language-translation-assistance>.

Theo Lệnh của Sở Bảo Vệ Môi trường  
Bonnie Heiple, Ủy Viên